



Brussels, 29 July 2015

10290/15

**Interinstitutional File:
2013/0275 (NLE)**

**JUR 416
ANTIDUMPING 13
COMER 92**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Implementing Regulation (EU) No 861/2013 of 2 September 2013 imposing a definitive countervailing duty and collecting definitively the provisional duty imposed on imports of certain stainless steel wires originating in India
(OJ L 240, 7.9.2013, p. 1)

LANGUAGES concerned: **BG, ES, CS, DA, DE, ET, EL, EN, FR, HR, IT, LV, LT, HU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, FI, SV**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(c) (obvious errors in a number of language versions)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency: 8 days

Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Philippe Thill:

e-mail: philippe.thill2@mae.etat.lu

ПОПРАВКА

на Регламент за изпълнение (ЕС) № 861/2013 на Съвета от 2 септември 2013 година за налагане на окончателно изравнително мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на някои видове телове от неръждаеми стомани с произход от Индия

(ОВ L 240, 7.9.2013 г., стр. 1)

Страница 10, съображение 82

Вместо:

„... както се вижда от следната таблица, показваща средната цена на субсидирания индийски износ, който попада в код по КН 7223 00 19 ...“

да се чете:

„... както се вижда от следната таблица, показваща средната цена на китайския износ, който попада в код по КН 7223 00 19 ...“.

Страница 13, член 1, параграф 2, таблица, шесто и седмо вписване

Вместо:

”

Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0,0	B925

“

да се чете:

”

Viraj <u>Profiles Ltd., Тане, Махараштра и Мумбай, Махараштра</u>	0,0	B780
KEI <u>Industries Ltd, Ню Делхи</u>	0,0	B925

“

Страница 14, приложение, таблица, шесто и десето вписване

Вместо:

”

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd.	Mumbai, Maharashtra	B933

“

да се чете:

”

<u>Garg Inox</u>	<u>Бахадургар, Харяна и Пуна, Махараштра</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	<u>Мумбай, Махараштра</u>	B933

“

CORRECCIÓN DE ERRORES

del Reglamento de Ejecución (UE) nº 861/2013 del Consejo, de 2 de septiembre de 2013, por el que se establece un derecho compensatorio definitivo y se percibe definitivamente el derecho provisional establecido sobre las importaciones de determinado alambre de acero inoxidable originario de la India

(DO L 240 de 7.9.2013, p. 1)

Página 10, considerando (82)

Donde dice:

«..., que indica el precio medio de las exportaciones indias subvencionadas correspondientes al código NC 7223 00 19.»,

debe decir:

«..., que indica el precio medio de las exportaciones chinas correspondientes al código NC 7223 00 19.».

Página 13, artículo 1, apartado 2, cuadro, filas sexta y séptima

Donde dice:

«

Viraj Profiles Vpl. Ltd, Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0,0	B925

»,

debe decir:

«

Viraj Profiles Ltd, Thane, <u>Maharashtra y Mumbai, Maharashtra</u>	0,0	B780
KEI Industries Ltd, Nueva Delhi	0,0	B925

»,

Página 14, anexo, cuadro, filas sexta y décima

Donde dice:

«

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
...
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd	Mumbai, Maharashtra	B933

»,

debe decir:

«

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana y Pune, Maharashtra</u>	B931
...
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

».

OPRAVA

prováděcího nařízení Rady (EU) č. 861/2013 ze dne 2. září 2013, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých drátů z nerezavějící oceli pocházejících z Indie

(Úř. věst. L 240, 7.9.2013, s. 1)

Strana 10, 82. bod odůvodnění

Místo:

„..., jak ukazuje následující tabulka na základě průměrné ceny subvencovaného indického vývozu spadajícího pod kód KN 7223 00 19.“

má být:

„..., jak ukazuje následující tabulka na základě průměrné ceny čínského vývozu spadajícího pod kód KN 7223 00 19.“

Strana 13, čl. 1 odst. 2, tabulka, šestý a sedmý řádek

Místo:

”

Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maháráštra	0,0	B780
KEI Industries Limited, Nové Dillí	0,0	B925

“

má být:

”

Viraj Profiles Ltd, Tháné, <u>Maháráštra a Bombaj, Maháráštra</u>	0,0	B780
KEI <u>Industries Ltd</u> , Nové Dillí	0,0	B925

“

Strana 14, příloha, tabulka, šestý a desátý řádek

Místo:

”

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Harijána	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd	Bombaj, Maharáštra	B933

“

má být:

”

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Harijána a Puné, Maharáštra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Bombaj, Maharáštra	B933

“

BERIGTIGELSE

til Rådets gennemførelsesforordning (EU) Nr. 861/2013 af 2. september 2013 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af visse former for tråd af rustfrit stål med oprindelse i Indien og om endelig opkrævning af den midlertidige told

(EUT L 240 af 7.9.2013, s. 1)

Side 10, betragtning 82

I stedet for:

"... som det fremgår af følgende tabel, der viser den gennemsnitlige pris på den subsidierede indiske eksport, der henhører under KN kode 7223 00 19."

læses:

"... som det fremgår af følgende tabel, der viser den gennemsnitlige pris på den kinesiske eksport, der henhører under KN kode 7223 00 19."

Side 13, artikel 1, stk. 2, tabellen, sjette og syvende række

I stedet for:

"

Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0,0	B925

"

læses:

"

Viraj <u>Profiles Ltd</u> , Thane, <u>Maharashtra og Mumbai, Maharashtra</u>	0,0	B780
KEI <u>Industries Ltd</u> , New Delhi	0,0	B925

".

Side 14, bilaget, tabellen, sjette og tiende række

I stedet for:

"

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd.	Mumbai, Maharashtra	B933

"

læses:

"

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana og Pune, Maharashtra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

".

BERICHTIGUNG

der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 861/2013 des Rates vom 2. September 2013 zur Einführung eines endgültigen Ausgleichszolls und zur endgültigen Vereinnahmung des vorläufigen Zolls auf die Einfuhren von bestimmtem Draht aus nicht rostendem Stahl mit Ursprung in Indien

(ABl. L 240 vom 7.9.2013, S. 1)

Seite 10 Randnummer 82

Statt:

" ... wie die folgende Tabelle anhand der durchschnittliche Preis der subventionierten indischen Ausfuhren zeigt, die unter den KN-Code 7223 00 19 eingereicht werden."

muss es heißen:

" ... wie die folgende Tabelle anhand der durchschnittliche Preis der chinesischen Ausfuhren zeigt, die unter den KN-Code 7223 00 19 eingereicht werden."

Seite 13 Artikel 1 Absatz 2 Tabelle, sechster und siebter Eintrag

Statt:

"

Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0,0	B925"

"

muss es heißen:

"

Viraj <u>Profiles Ltd</u> , Thane, <u>Maharashtra and Mumbai, Maharashtra</u>	0,0	B780
KEI <u>Industries Ltd</u> , New Delhi	0,0	B925"

"

Seite 14, Anhang, Tabelle, sechster und zehnter Eintrag

Statt:

"

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd.	Mumbai, Maharashtra	B933"

"

muss es heißen:

"

Garg Inox	Bahadurgarh, <u>Haryana and Pune, Maharashtra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933"

"

PARANDUS

nõukogu 2. septembri 2013. aasta rakendusmääruses (EL) nr 861/2013, millega kehtestatakse teatava Indiast pärit roostevaba terastraadi impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks

(ELT L 240, 7.9.2013, lk 1)

Lehekülg 10, põhjendus 82

Asendada:

„... nagu võib näha järgmise tabeli põhjal, milles on esitatud CN-koodi 7223 00 19 alla kuuluva subsideeritud India ekspordi keskmine hind.”

järgmisega:

„... nagu võib näha järgmise tabeli põhjal, milles on esitatud CN-koodi 7223 00 19 alla kuuluva subsideeritud Hiina ekspordi keskmine hind.”

Lehekülg 13, artikkel 1, lõige 2, tabel, kuues ja seitsmes kanne

Asendada:

”

Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0,0	B925

”

järgmisega:

”

Viraj <u>Profiles Ltd.</u> , Thane, <u>Maharashtra and Mumbai, Maharashtra</u>	0,0	B780
KEI <u>Industries Ltd.</u> , New Delhi	0,0	B925

”

Lehekülg 14, lisa, tabel, kuues ja kümnes kanne

Asendada:

”

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd.	Mumbai, Maharashtra	B933

”

järgmisega:

”

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana and Pune, Maharashtra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

”

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

του Εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 861/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Σεπτεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ράβδων ανοξείδωτου χάλυβα καταγωγής Ινδίας

(ΕΕ L 240, 7.9.2013, σ. 1)

Σελίδα 10, αιτιολογική σκέψη 82

Αντί:

«... όπως φαίνεται στον ακόλουθο πίνακα που παρουσιάζει τη μέση τιμή των επιδοτούμενων ινδικών εξαγωγών που εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 7223 00 19...»,

διάβαζε:

«... όπως φαίνεται στον ακόλουθο πίνακα που παρουσιάζει τη μέση τιμή των επιδοτούμενων κινεζικών εξαγωγών που εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 7223 00 19...».

Σελίδα 13, άρθρο 1, παράγραφος 1

Αντί:

«Με τον παρόντα κανονισμό επιβάλλεται προσωρινός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές σύρματος από ανοξείδωτο χάλυβα που περιέχει κατά βάρος:»,

διάβαζε:

«Με τον παρόντα κανονισμό επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές σύρματος από ανοξείδωτο χάλυβα που περιέχει κατά βάρος:».

Σελίδα 13, άρθρο 1 παράγραφος 2, πίνακας, δεύτερη, τρίτη, τέταρτη, πέμπτη, έκτη και έβδομη καταχώριση

Αντί:

«

Venus Wire Industries Pvt. Ltd, Βομβάη, Maharashtra	3,0	B776
Precision Metals, Βομβάη, Maharashtra	3,0	B777
Hindustan Inox Ltd, Βομβάη, Maharashtra	3,0	B778
Sieves Manufacturer India Pvt. Ltd, Βομβάη	3,0	B779
Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maharashtra	0.0	B780
KEI Industries Limited, Νέο Δελχί	0.0	B925

»,

διάβαζε:

«

Venus Wire Industries Pvt. <u>Ltd, Mumbai, Maharashtra</u>	3,0	B776
Precision <u>Metals, Mumbai, Maharashtra</u>	3,0	B777
Hindustan Inox <u>Ltd, Mumbai, Maharashtra</u>	3,0	B778
Sieves Manufacturer India Pvt. <u>Ltd, Mumbai</u>	3,0	B779
Viraj <u>Profiles Ltd., Thane, Maharashtra και Mumbai, Maharashtra</u>	0.0	B780
KEI <u>Industries Ltd, Νέο Δελχί</u>	0.0	B925

».

Αντί:

«

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd.	Mumbai, Maharashtra	B933

»,

διάβαζε:

«

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana και Pune, Maharashtra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

».

CORRIGENDUM

to Council Implementing Regulation (EU) No 861/2013 of 2 September 2013 imposing a definitive countervailing duty and collecting definitively the provisional duty imposed on imports of certain stainless steel wires originating in India

(OJ L 240, 7.9.2013, p. 1)

Page 10, recital (82)

For:

"... as can be seen from the following table showing the average price of subsidised Indian exports falling under CN code 7223 00 19..."

Read:

"... as can be seen from the following table showing the average price of Chinese exports falling under CN code 7223 00 19..."

Page 13, Article 1(2), table, sixth and seventh entries

For:

"

Viraj Profiles Vpl. Ltd, Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0,0	B925

"

Read:

"

Viraj <u>Profiles Ltd</u> , Thane, <u>Maharashtra and Mumbai, Maharashtra</u>	0,0	B780
KEI <u>Industries Ltd</u> , New Delhi	0,0	B925

"

For:

"

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd	Mumbai, Maharashtra	B933

"

Read:

"

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana and Pune, Maharashtra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

"

RECTIFICATIF

au règlement d'exécution (UE) n° 861/2013 du Conseil du 2 septembre 2013 instituant un droit compensateur définitif et portant perception définitive du droit provisoire institué sur les importations de certains fils en aciers inoxydables originaires de l'Inde

("Journal officiel de l'Union européenne" L 240 du 7.9.2013, p. 1)

Page 10, considérant 82

Au lieu de:

"... comme le montre le tableau ci-dessous, qui fait apparaître le prix moyen des exportations indiennes subventionnées relevant du code NC 7223 00 19 ..."

lire:

"... comme le montre le tableau ci-dessous, qui fait apparaître le prix moyen des exportations chinoises relevant du code NC 7223 00 19 ..."

Page 13, article 1^{er}, paragraphe 2, tableau, sixième et septième entrées

Au lieu de:

"

Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0,0	B925

"

lire:

"

Viraj <u>Profiles Ltd</u> , Thane, <u>Maharashtra et Mumbai, Maharashtra</u>	0,0	B780
KEI <u>Industries Ltd</u> , New Delhi	0,0	B925

"

Au lieu de:

"

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd	Mumbai, Maharashtra	B933

"

lire:

"

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana et Pune, Maharashtra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

"

ISPRAVAK

Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 861/2013

od 2. rujna 2013.

o uvođenju konačne kompenzacijske pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određenih žica od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indije

(SL L 240, 7.9.2013., str. 1.)

Stranica 10., uvodna izjava (82)

Umjesto:

„ ... što se može vidjeti iz tablice u nastavku u kojoj je prikazana prosječna cijena subvencioniranog indijskog izvoza obuhvaćenog oznakom KN 7223 00 19...”

treba stajati:

„ ... što se može vidjeti iz tablice u nastavku u kojoj je prikazana prosječna cijena kineskog izvoza obuhvaćenog oznakom KN 7223 00 19...”

Stranica 13, članak 1. stavak 2., tablica, šesti i sedmi unos

Umjesto:

”

Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maharashtra	0.0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0.0	B925

”

treba stajati:

”

Viraj <u>Profiles Ltd.</u> , Thane, <u>Maharashtra i Mumbai, Maharashtra</u>	0.0	B780
KEI <u>Industries Ltd.</u> , New Delhi	0.0	B925

”

Stranica 14, Prilog, tablica, šesti i deseti unos

Umjesto:

”

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd.	Mumbai, Maharashtra	B933

”

treba stajati:

”

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana i Pune, Maharashtra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

”

RETTIFICA

del regolamento di esecuzione (UE) n. 861/2013 del Consiglio del 2 settembre 2013 che istituisce un dazio compensativo definitivo e dispone la riscossione definitiva del dazio provvisorio istituito sulle importazioni di determinati fili di acciaio inossidabile originari dell'India

(GU L 240 del 7.9.2013, pag. 1)

Pagina 10, considerando (82)

Anziché:

"... come si evince dalla tabella seguente, che riporta il prezzo medio delle esportazioni indiane sovvenzionate classificate al codice NC 7223 00 19...",

leggasi:

"... come si evince dalla tabella seguente, che riporta il prezzo medio delle esportazioni cinesi sovvenzionate classificate al codice NC 7223 00 19..."

Pagina 13, articolo 1, paragrafo 2, tabella, sesta e settima riga

Anziché:

"

Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0,0	B925

",

leggasi:

"

Viraj <u>Profiles Ltd.</u> , Thane, <u>Maharashtra and Mumbai, Maharashtra</u>	0,0	B780
KEI <u>Industries Ltd</u> , New Delhi	0,0	B925

".

Pagina 14, allegato, tabella, sesta e decima riga

Anziché:

"

Garg <u>Inox Ltd</u>	Bahadurgarh, Haryana	B931
...		
Nevatia Steel & <u>Alloys Pvt. Ltd.</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

".

leggasi:

"

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana and Pune, Maharashtra</u>	B931
...		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

".

KĻŪDU LABOJUMS

Padomes Īstenošanas Regulai (ES) Nr. 861/2013 (2013. gada 2. septembris), ar kuru nosaka galīgo kompensācijas maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas noteikts konkrētu Indijas izcelsmes nerūsējošā tērauda stieņu importam

(OV L 240, 7.9.2013., 1. lpp.)

10. lappuse, 82. apsvēruma

Teksts:

"..., kā tas redzams turpmākajā tabulā, kurā parādīta vidējā cena subsidētajam Indijas eksportam, uz ko attiecas KN kods 7223 00 19."

jālasa:

"..., kā tas redzams turpmākajā tabulā, kurā parādīta vidējā cena Kīnas eksportam, uz ko attiecas KN kods 7223 00 19."

13. lappuse, 1. panta 2. punkts, tabula, sestais un septītais ieraksts

Teksts:

"

<i>Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maharashtra</i>	0,0	B780
<i>KEI Industries Limited, New Delhi</i>	0,0	B925

"

jālasa:

"

<i>Viraj Profiles Ltd., Thane, Maharashtra un Mumbai, Maharashtra</i>	0,0	B780
<i>KEI Industries Ltd, New Delhi</i>	0,0	B925

".

14. lappuse, pielikums, tabula, sestais un desmitais ieraksts

Teksts:

"

<i>Garg Inox Ltd</i>	<i>Bahadurgarh, Haryana</i>	B931
....		
<i>Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd</i>	<i>Mumbai, Maharashtra</i>	B933

"

jālasa:

"

<i>Garg <u>Inox</u></i>	<i>Bahadurgarh, <u>Haryana un Pune,</u> <u>Maharashtra</u></i>	B931
....		
<i>Nevatia Steel & <u>Alloys</u></i>	<i>Mumbai, Maharashtra</i>	B933

".

KLAIĐŲ IŠTAISYMAS

2013 m. rugsėjo 2 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 861/2013 kuriuo tam tikroms importuojamoms Indijos kilmės nerūdijančio plieno vieloms nustatomas galutinis kompensacinis muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas

(OL L 240, 2013 9 7, p. 1)

10 puslapis, 82 konstatuojamoji dalis

Yra:

„... tai nurodoma toliau pateikiamoje lentelėje, kurioje pateikiama vidutinė subsidijuotų eksportuojamų Indijos produktų, kurių KN kodas yra 7223 00 19, kaina. ...“;

turi būti:

„... tai nurodoma toliau pateikiamoje lentelėje, kurioje pateikiama vidutinė subsidijuotų eksportuojamų Kinijos produktų, kurių KN kodas yra 7223 00 19, kaina. ...“.

13 puslapis, 1 straipsnio 2 dalis, lentelė, šeštas ir septintas įrašai

Yra:

”

Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0,0	B925

“;

turi būti:

”

Viraj Profiles Ltd, Thane, Maharashtra ir Mumbai, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Ltd, New Delhi	0,0	B925

“.

14 puslapis, priedas, lentelė, šeštas ir dešimtas įrašai

Yra:

”

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd.	Mumbai, Maharashtra	B933

“.

turi būti:

”

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana ir Pune, Maharashtra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

“.

HELYESBÍTÉS

az Indiából származó rozsdamentes acélhuzalok egyes típusainak behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013.

szeptember 2-i 861/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelethez

(HL L 240., 2013.9.7., 1. o.)

10. oldal, (82) preambulumbekkezdés

A következő szövegrész:

„... ahogy az a 7223 00 19 KN-kód alá tartozó, Indiából származó támogatott export átlagárát bemutató alábbi táblázatban is látható.”,

helyesen:

„... ahogy az a 7223 00 19 KN-kód alá tartozó, Kínából származó export átlagárát bemutató alábbi táblázatban is látható.”.

13. oldal, 1. cikk, (2) bekezdés, táblázat, hatodik és hetedik bejegyzés

A következő szövegrész:

”

Viraj Profiles Vpl. Ltd, Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, Újdelhi	0,0	B925

”

helyesen:

”

Viraj <u>Profiles Ltd</u> , Thane, <u>Maharashtra és Mumbai, Maharashtra</u>	0,0	B780
KEI <u>Industries Ltd</u> , Újdelhi	0,0	B925

”

14. oldal, Melléklet, táblázat, hatodik és tizedik bejegyzés

A következő szövegrész:

”

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd	Mumbai, Maharashtra	B933

”

helyesen:

”

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana és Pune, Maharashtra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

”

RETTIFIKA

tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 861/2013 tat-2 ta' Settembru 2013 li jimponi dazju kumpensatorju definittiv u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti wajers tal-azzar inossidabbli li joriginaw mill-Indja

(ĠU L 240, 7.9.2013, p. 1)

Pagna 10, premessa (82)

Flok:

"... kif jista' jidher mit-tabella li ġejja li turi l-prezz medju tal-esportazzjonijiet Indjani sussidjati li jaqgħu fil-kodiċi NM 7223 00 19..."

Aqra:

"... kif jista' jidher mit-tabella li ġejja li turi l-prezz medju tal-esportazzjonijiet Ċinizi li jaqgħu fil-kodiċi NM 7223 00 19..."

Pagna 13, Artikolu (12), tabella, is-sitt u s-seba' entrati

Flok:

"

Viraj Profiles Vpl. Ltd, Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0,0	B925

"

Aqra:

"

Viraj Profiles Ltd, Thane, Maharashtra u Mumbai, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Ltd, New Delhi	0,0	B925

".

Pagna 14, Anness, tabella, is-sitt u l-ghaxar entrati

Flok:

"

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd	Mumbai, Maharashtra	B933

"

Aqra:

"

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana and Pune, Maharashtra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

"

RECTIFICATIE

van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 861/2013 van de Raad van 2 september 2013 tot instelling van een definitief compenserend recht en tot definitieve inning van het voorlopig recht op bepaalde draad van roestvrij staal van oorsprong uit India

(PB L 240 van 7.9.2013, blz. 1)

Bladzijde 10, overweging (82)

In plaats van:

"... zoals blijkt uit de volgende tabel die de gemiddelde prijs weergeeft van onder GN-code 7223 00 19 vallende Indiase uitvoer met subsidiëring."

lezen:

"... zoals blijkt uit de volgende tabel die de gemiddelde prijs weergeeft van onder GN-code 7223 00 19 vallende Chinese uitvoer."

Bladzijde 13, artikel 1, lid 2, tabel, zesde en zevende rubriek

In plaats van

"

Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maharashtra	0.0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0.0	B925

"

lezen:

Viraj <u>Profiles Ltd.</u> , Thane, <u>Maharashtra en Mumbai</u> , Maharashtra	0.0	B780
KEI <u>Industries Ltd</u> , New Delhi	0.0	B925

".

Bladzijde 14, bijlage, tabel, zesde en tiende rubriek

In plaats van:

"

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd.	Mumbai, Maharashtra	B933

"

lezen:

"

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana en Pune, Maharashtra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

".

SPROSTOWANIE

do rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 861/2013 z dnia 2 września 2013 r. nakładającego ostateczne cło wyrównawcze i stanowiącego o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych drutów ze stali nierdzewnej pochodzących z Indii

(Dz.U. L 240 z 7.9.2013, s. 1)

Strona 10, motyw 82

zamiast:

„... ,eksportujących, co pokazuje poniższa tabela, w której podana jest średnia cena subwencjonowanego przywozu z Indii towarów objętych kodem CN 7223 00 19.”

powinno być:

„... ,eksportujących, co pokazuje poniższa tabela, w której podana jest średnia cena subwencjonowanego przywozu z Chin towarów objętych kodem CN 7223 00 19.”

Strona 13, art. 1 ust. 2, tabela, pozycje szósta i siódma

zamiast:

”

Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0,0	B925

”

powinno być:

”

Viraj Profiles Ltd, Thane, <u>Maharasztra i Bombaj, Maharasztra</u>	0,0	B780
KEI <u>Industries Ltd</u> , New Delhi	0,0	B925

”

Strona 14, załącznik, tabela, pozycje szósta i dziesiąta

zamiast:

”

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Harijana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd.	Bombaj, Maharashtra	B933

”

powinno być:

”

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Harijana i Pune, Maharashtra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Bombaj, Maharashtra	B933

”.

RETIFICAÇÃO

ao Regulamento de Execução (UE) n.º 861/2013 do Conselho, de 2 de setembro de 2013, que institui um direito de compensação definitivo e estabelece a cobrança definitiva do direito provisório instituído sobre as importações de determinados fios de aço inoxidável originários da Índia

(JO L 240 de 7.9.2013, p. 1)

Página 10, considerando (82)

Onde se lê:

"... como se pode observar no quadro que se segue que mostra o preço médio das exportações indianas objeto de subvenções, classificadas no código NC 7223 00 19...",

leia-se:

"... como se pode observar no quadro que se segue, que mostra o preço médio das exportações chinesas, classificadas no código NC 7223 00 19...".

Página 12, considerando (108), quadro, terceira entrada

Onde se lê:

"

Viraj Profiles Vpl. Ltd.	0,9 %	n/d	0,0 %
--------------------------	-------	-----	-------

",

leia-se:

"

Viraj Profiles Vpl. <u>Ltd</u>	0,9 %	n/d	0,0 %
--------------------------------	-------	-----	-------

".

Onde se lê:

"

Hindustan Inox Ltd., Mumbai, Maharashtra	3,0	B778
Sieves Manufacturer India Pvt. Ltd., Mumbai, Maharashtra	3,0	B779
Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, Nova Deli	0,0	B925

",

leia-se:

"

Hindustan Inox <u>Ltd</u> , Mumbai, Maharashtra	3,0	B778
Sieves Manufacturer India Pvt. <u>Ltd</u> , Mumbai, Maharashtra	3,0	B779
Viraj <u>Profiles Ltd</u> , Thane, <u>Maharashtra e Mumbai, Maharashtra</u>	0,0	B780
KEI <u>Industries Ltd</u> , Nova Deli	0,0	B925

".

Onde se lê:

"

Bhansali Bright Bars Pvt. Ltd.	Mumbai, Maharashtra	B781
...		
Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
Jyoti Steel Industries Ltd.	Mumbai, Maharashtra	B781
...		
Mukand Ltd.	Thane	B781
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd.	Mumbai, Maharashtra	B933
Panchmahal Steel Ltd.	Dist. Panchmahals, Gujarat	B781

",

leia-se:

"

Bhansali Bright Bars Pvt. <u>Ltd</u>	Mumbai, Maharashtra	B781
...		
Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana e Pune, Maharashtra</u>	B931
Jyoti Steel Industries <u>Ltd</u>	Mumbai, Maharashtra	B781
...		
Mukand <u>Ltd</u>	Thane	B781
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933
Panchmahal Steel <u>Ltd</u>	Dist. Panchmahals, Gujarat	B781

".

RECTIFICARE

la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 861/2013 al Consiliului din 2 septembrie 2013 de instituire a unei taxe compensatorii definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii aplicate importurilor de anumite tipuri de sârmă din oțel inoxidabil originare din India

(JO L 240, 7.9.2013, p. 1)

La pagina 10, considerentul (82)

în loc de:

„...astfel cum se poate observa din tabelul de mai jos, care indică prețul mediu al exporturilor din India care fac obiectul unor subvenții și care se încadrează la codul NC 7223 00 19...”

se citește:

„...astfel cum se poate observa din tabelul de mai jos, care indică prețul mediu al exporturilor din China care se încadrează la codul NC 7223 00 19...”

La pagina 13, articolul (1) alineatul (2), tabel, al șaselea și al șaptelea rând

în loc de:

”

Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0,0	B925

”

se citește:

”

Viraj Profiles Ltd., Thane, <u>Maharashtra și Mumbai, Maharashtra</u>	0,0	B780
KEI <u>Industries Ltd</u> , New Delhi	0,0	B925

”

La pagina 14, anexă, tabel, al șaselea și al zecelea rând

în loc de:

”

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd	Mumbai, Maharashtra	B933

”

se citește:

”

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana și Pune, Maharashtra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

”

KORIGENDUM

k vykonávaciemu nariadeniu Rady (EÚ) č. 861/2013 z 2. septembra 2013, ktorým sa ukladá konečné vyrovnávacie clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitých drôtov z nehrdzavejúcej ocele s pôvodom v Indii

(Ú. v. EÚ L 240, 7.9.2013, s. 1)

Strana 10, odôvodnenie 82

Namiesto:

„... ako to vyplýva z tejto tabuľky priemernej ceny dotovaného indického dovozu, ktorý patrí do číselného znaku KN 7223 00 19...“

má byť:

„... ako to vyplýva z tejto tabuľky priemernej ceny čínskeho vývozu, ktorý patrí pod číselný znak KN 7223 00 19...“.

Strana 13, článok 1 ods. 2, tabuľka, šiesty a siedmy riadok

Namiesto:

”

Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maháráštra	0,0	B780
KEI Industries Limited, Nové Dillí	0,0	B925

“

má byť:

”

Viraj <u>Profiles Ltd</u> , Thane, <u>Maháráštra a Bombaj, Maháráštra</u>	0,0	B780
KEI <u>Industries Ltd</u> , Nové Dillí	0,0	B925

“

Strana 14, príloha, tabuľka, šiesty a desiaty riadok

Namiesto:

”

Garg Inox Ltd.	Bahadurgarh, Harijána	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd.	Bombaj, Maháraštra	B933

“

má byť:

”

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Harijána a Pune, Maháraštra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Bombaj, Maháraštra	B933

“

POPRAVEK

Izvedbene uredba Sveta (EU) št. 861/2013 z dne 2. septembra 2013 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih žic iz nerjavnega jekla s poreklom iz Indije

(UL L 240, 7.9.2013, str. 1)

Stran 10, uvodna izjava 82

Besedilo:

"... kar je razvidno iz spodnje razpredelnice, ki prikazuje povprečno ceno subvencioniranega indijskega izvoza, ki se uvršča pod oznako KN 7223 00 19."

se glasi:

"...kar je razvidno iz spodnje razpredelnice, ki prikazuje povprečno ceno subvencioniranega kitajskega izvoza, ki se uvršča pod oznako KN 7223 00 19."

Stran 13, člen 1(2), razpredelnica, šesti in sedmi vnos

Besedilo:

"

Viraj Profiles Vpl. Ltd, Thane, Maharaštra	0,0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0,0	B925

"

se glasi:

"

Viraj <u>Profiles Ltd</u> , Thane, <u>Maharaštra in Mumbai, Maharaštra</u>	0,0	B780
KEI <u>Industries Ltd</u> , New Delhi	0,0	B925

"

Besedilo:

"

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Harjana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd	Mumbai, Maharaštra	B933

"

se glasi:

"

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Harjana in Pune, Maharaštra</u>	B931
....		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharaštra	B933

".

OIKAISU

neuvoston täytäntöönpanoasetukseen (EU) N:o 861/2013, annettu 2 päivänä syyskuuta 2013, lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Intiasta peräisin olevien ruostumattomien teräslankojen tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta

(EUVL L 240, 7.9.2013, s. 1)

Sivu 10, johdanto-osan 82 kappale

Oikaistaan

"... seuraavasta taulukosta, jossa esitetään CN-koodiin 7223 00 19 luokitellun intialaisen tuetun tuonnin keskimääräinen hinta..."

seuraavasti:

"... seuraavasta taulukosta, jossa esitetään CN-koodiin 7223 00 19 luokitellun kiinalaisen tuetun tuonnin keskimääräinen hinta..."

Sivu 13, 1 artiklan 2 kohta, taulukko, kuudes ja seitsemäs kohta

Oikaistaan

"

Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane, Maharashtra	0.0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0.0	B925

"

seuraavasti:

"

Viraj Profiles Ltd., Thane, Maharashtra ja Mumbai, Maharashtra	0.0	B780
KEI Industries Ltd, New Delhi	0.0	B925

".

Sivu 14, Liite, taulukko, kuudes ja kymmenes kohta

Oikaistaan

"

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
...		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd.	Mumbai, Maharashtra	B933

"

seuraavasti:

"

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana ja Pune, Maharashtra</u>	B931
...		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

".

RÄTTELSE

till rådets genomförandeförordning (EU) nr 861/2013 av den 2 september 2013 om införande av en slutgiltig utjämningstull och om slutgiltigt uttag av den provisoriska tullen på import av viss tråd av rostfritt stål med ursprung i Indien

(EUT L 240, 7.9.2013, s. 1)

Sidan 10, skäl 82

I stället för:

"... vilket framgår av nedanstående tabell över det genomsnittliga priset på den subventionerade indiska exporten som klassificeras enligt KN- nummer 7223 00 19."

ska det stå:

"... vilket framgår av nedanstående tabell över det genomsnittliga priset på den kinesiska exporten som klassificeras enligt KN- nummer 7223 00 19."

Sidan 13, artikel 1.2, tabellen, sjätte och sjunde posterna

I stället för:

"

Viraj Profiles Vpl. Ltd, Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0,0	B925

"

ska det stå:

"

Viraj Profiles Ltd, Thane, <u>Maharashtra och Mumbai, Maharashtra</u>	0,0	B780
KEI <u>Industries Ltd</u> , New Delhi	0,0	B925

".

Sidan 14, bilagan, tabellen, sjätte och tionde posterna

I stället för:

"

Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
...		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd	Mumbai, Maharashtra	B933

"

ska det stå:

"

Garg <u>Inox</u>	Bahadurgarh, <u>Haryana och Pune, Maharashtra</u>	B931
...		
Nevatia Steel & <u>Alloys</u>	Mumbai, Maharashtra	B933

".
